Ewangelia Mateusza

Rozdział 13

**13:1**

G1722  
εν  
en  
W

G1161  
δε  
de  
zaś

G3588  
τη  
tē  
―

G2250  
ημερα  
hēmera  
dniu

G1565  
εκεινη  
ekeinē  
tym

G1831  
εξελθων  
ekselthōn  
wyszedłszy

G3588  
ο  
ho  
―

G2424  
ιησους  
iēsous  
Jezus

G575  
απο  
apo  
z

G3588  
της  
tēs  
―

G3614  
οικιας  
oikias  
domu

G2521  
εκαθητο  
ekathēto  
usiadł

G3844  
παρα  
para  
obok

G3588  
την  
tēn  
―

G2281  
θαλασσαν  
thalassan  
morza

**13:2**

G2532  
και  
kai  
I

G4863  
συνηχθησαν  
synēchthēsan  
zostały zebrane

G4314  
προς  
pros  
do

G846  
αυτον  
auton  
Niego

G3793  
οχλοι  
ochloi  
tłumy

G4183  
πολλοι  
polloi  
wielkie

G5620  
ωστε  
hōste  
tak że

G846  
αυτον  
auton  
On

G1519  
εις  
eis  
w

G3588  
το  
to  
―

G4143  
πλοιον  
ploion  
łódź

G1684  
εμβαντα  
embanta  
wszedłszy

G2521  
καθησθαι  
kathēsthai  
siedzieć

G2532  
και  
kai  
i

G3956  
πας  
pas  
cały

G3588  
ο  
ho  
―

G3793  
οχλος  
ochlos  
tłum

G1909  
επι  
epi  
na

G3588  
τον  
ton  
―

G123  
αιγιαλον  
aigialon  
brzegu

G2476  
ειστηκει  
heistēkei  
stał

**13:3**

G2532  
και  
kai  
I

G2980  
ελαλησεν  
elalēsen  
powiedział

G846  
αυτοις  
autois  
im

G4183  
πολλα  
polla  
wiele

G1722  
εν  
en  
w

G3850  
παραβολαις  
parabolais  
przykładach

G3004  
λεγων  
legōn  
mówiąc

G2400  
ιδου  
idou  
oto

G1831  
εξηλθεν  
eksēlthen  
wyszedł

G3588  
ο  
ho  
―

G4687  
σπειρων  
speirōn  
siejący

G3588  
του  
tou  
―

G4687  
σπειρειν  
speirein  
siać

**13:4**

G2532  
και  
kai  
I

G1722  
εν  
en  
w

G3588  
τω  
tō  
―

G4687  
σπειρειν  
speirein  
siać

G846  
αυτον  
auton  
on

G3739  
α  
ha  
które

G3303  
μεν  
men  
wprawdzie

G4098  
επεσεν  
epesen  
padły

G3844  
παρα  
para  
obok

G3588  
την  
tēn  
―

G3598  
οδον  
hodon  
drogi

G2532  
και  
kai  
i

G2064  
ηλθεν  
ēlthen  
przyszedł przyszły

G3588  
τα  
ta  
―

G4071  
πετεινα  
peteina  
ptaki

G2532  
και  
kai  
i

G2719  
κατεφαγεν  
katefagen  
pożarł pożarły

G846  
αυτα  
auta  
je

**13:5**

G243  
αλλα  
alla  
Inne

G1161  
δε  
de  
zaś

G4098  
επεσεν  
epesen  
padło padły

G1909  
επι  
epi  
na

G3588  
τα  
ta  
―

G4075  
πετρωδη  
petrōdē  
kamienne

G3699  
οπου  
hopou  
gdzie

G3756  
ουκ  
ouk  
nie

G2192  
ειχεν  
eichen  
miało

G1093  
γην  
gēn  
ziemi

G4183  
πολλην  
pollēn  
wiele

G2532  
και  
kai  
i

G2112  
ευθεως  
eutheōs  
zaraz

G1816  
εξανετειλεν  
eksaneteilen  
wzeszło wzeszły

G1223  
δια  
dia  
z powodu

G3588  
το  
to  
że

G3361  
μη  
mē  
nie

G2192  
εχειν  
echein  
mieć

G899  
βαθος  
bathos  
głębokiej

G1093  
γης  
gēs  
ziemi

**13:6**

G2246  
ηλιου  
hēliou  
Słońcu

G1161  
δε  
de  
zaś

G393  
ανατειλαντος  
anateilantos  
gdy wzeszło

G2739  
εκαυματισθη  
ekaumatisthē  
zostało spieczone zostały spieczone

G2532  
και  
kai  
i

G1223  
δια  
dia  
z powodu

G3588  
το  
to  
―

G3361  
μη  
mē  
nie

G2192  
εχειν  
echein  
mieć

G4491  
ριζαν  
rizan  
korzenia

G3583  
εξηρανθη  
eksēranthē  
został wysuszony zostały wysuszone

**13:7**

G243  
αλλα  
alla  
Inne

G1161  
δε  
de  
zaś

G4098  
επεσεν  
epesen  
padło padły

G1909  
επι  
epi  
na

G3588  
τας  
tas  
―

G173  
ακανθας  
akanthas  
ciernie

G2532  
και  
kai  
i

G305  
ανεβησαν  
anebēsan  
wyrosły

G3588  
αι  
hai  
―

G173  
ακανθαι  
akanthai  
ciernie

G2532  
και  
kai  
i

G638  
απεπνιξαν  
apepniksan  
zadusiły

G846  
αυτα  
auta  
je

**13:8**

G243  
αλλα  
alla  
Inne

G1161  
δε  
de  
zaś

G4098  
επεσεν  
epesen  
padło padły

G1909  
επι  
epi  
na

G3588  
την  
tēn  
―

G1093  
γην  
gēn  
ziemię

G3588  
την  
tēn  
―

G2570  
καλην  
kalēn  
dobrą

G2532  
και  
kai  
i

G1325  
εδιδου  
edidou  
dawał dawały

G2590  
καρπον  
karpon  
owoc

G3739  
ο  
ho  
to

G3303  
μεν  
men  
wprawdzie

G1540  
εκατον  
hekaton  
sto

G3739  
ο  
ho  
to

G1161  
δε  
de  
zaś

G1835  
εξηκοντα  
heksēkonta  
sześćdziesiąt

G3739  
ο  
ho  
to

G1161  
δε  
de  
zaś

G5144  
τριακοντα  
triakonta  
trzydzieści

**13:9**

G3588  
ο  
ho  
―

G2192  
εχων  
echōn  
Mający

G3775  
ωτα  
ōta  
uszy

G191  
ακουειν  
akouein  
słuchać

G191  
ακουετω  
akouetō  
niech słucha

**13:10**

G2532  
και  
kai  
A

G4334  
προσελθοντες  
proselthontes  
podszedłszy

G3588  
οι  
hoi  
―

G3101  
μαθηται  
mathētai  
uczniowie

G2036  
ειπον  
eipon  
powiedzieli

G846  
αυτω  
autō  
Mu

G1223  
δια  
dia  
dla

G5101  
τι  
ti  
czego

G1722  
εν  
en  
w

G3850  
παραβολαις  
parabolais  
przykładach

G2980  
λαλεις  
laleis  
mówisz

G846  
αυτοις  
autois  
im

**13:11**

G3588  
ο  
ho  
―

G1161  
δε  
de  
zaś

G611  
αποκριθεις  
apokritheis  
odpowiedziawszy

G2036  
ειπεν  
eipen  
powiedział

G846  
αυτοις  
autois  
im

G3754  
οτι  
hoti  
że

G5213  
υμιν  
hymin  
wam

G1325  
δεδοται  
dedotai  
jest dane

G1097  
γνωναι  
gnōnai  
poznać

G3588  
τα  
ta  
―

G3466  
μυστηρια  
mystēria  
tajemnice

G3588  
της  
tēs  
―

G932  
βασιλειας  
basileias  
Królestwa

G3588  
των  
tōn  
―

G3772  
ουρανων  
ouranōn  
Niebios

G1565  
εκεινοις  
ekeinois  
tamtym

G1161  
δε  
de  
zaś

G3756  
ου  
ou  
nie

G1325  
δεδοται  
dedotai  
jest dane

**13:12**

G3748  
οστις  
hostis  
Kto

G1063  
γαρ  
gar  
bowiem

G2192  
εχει  
echei  
ma

G1325  
δοθησεται  
dothēsetai  
zostanie dane

G846  
αυτω  
autō  
mu

G2532  
και  
kai  
i

G4052  
περισσευθησεται  
perisseuthēsetai  
będzie uczyniony obfitującym

G3748  
οστις  
hostis  
kto

G1161  
δε  
de  
zaś

G3756  
ουκ  
ouk  
nie

G2192  
εχει  
echei  
ma

G2532  
και  
kai  
i

G3739  
ο  
ho  
co

G2192  
εχει  
echei  
ma

G142  
αρθησεται  
arthēsetai  
zostanie odebrane

G575  
απ  
ap  
od

G846  
αυτου  
autou  
niego

**13:13**

G1223  
δια  
dia  
Dla

G5124  
τουτο  
touto  
tego

G1722  
εν  
en  
w

G3850  
παραβολαις  
parabolais  
przykładach

G846  
αυτοις  
autois  
im

G2980  
λαλω  
lalō  
mówię

G3754  
οτι  
hoti  
gdyż

G991  
βλεποντες  
blepontes  
patrząc

G3756  
ου  
ou  
nie

G991  
βλεπουσιν  
blepousin  
widzą

G2532  
και  
kai  
i

G191  
ακουοντες  
akouontes  
słuchając

G3756  
ουκ  
ouk  
nie

G191  
ακουουσιν  
akouousin  
słyszą

G3761  
ουδε  
oude  
ani

G4920  
συνιουσιν  
syniousin  
rozumieją

**13:14**

G2532  
και  
kai  
I

G378  
αναπληρουται  
anaplēroutai  
jest wypełnione

G1909  
επ  
ep  
na

G846  
αυτοις  
autois  
nich

G3588  
η  
hē  
―

G4394  
προφητεια  
profēteia  
prorokowanie

G2268  
ησαιου  
ēsaiou  
Izajasza

G3588  
η  
hē  
―

G3004  
λεγουσα  
legousa  
mówiące

G189  
ακοη  
akoē  
słuchem

G191  
ακουσετε  
akousete  
będziecie słuchać

G2532  
και  
kai  
i

G3756  
ου  
ou  
nie

G3361  
μη  
mē  
―

G4920  
συνητε  
synēte  
zrozumielibyście

G2532  
και  
kai  
i

G991  
βλεποντες  
blepontes  
patrząc

G991  
βλεψετε  
blepsete  
będziecie patrzeć

G2532  
και  
kai  
i

G3756  
ου  
ou  
nie

G3361  
μη  
mē  
―

G1492  
ιδητε  
idēte  
zobaczylibyście

**13:15**

G3975  
επαχυνθη  
epachynthē  
Zostało utuczone

G1063  
γαρ  
gar  
bowiem

G3588  
η  
hē  
―

G2588  
καρδια  
kardia  
serce

G3588  
του  
tou  
―

G2992  
λαου  
laou  
ludu

G5127  
τουτου  
toutou  
tego

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
τοις  
tois  
―

G3775  
ωσιν  
ōsin  
uszami

G917  
βαρεως  
bareōs  
z trudem

G191  
ηκουσαν  
ēkousan  
usłyszeli

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
τους  
tous  
―

G3788  
οφθαλμους  
ofthalmous  
oczy

G846  
αυτων  
autōn  
ich

G2576  
εκαμμυσαν  
ekammysan  
zamknęli

G3379  
μηποτε  
mēpote  
by czasem nie

G1492  
ιδωσιν  
idōsin  
zobaczyliby

G3588  
τοις  
tois  
―

G3788  
οφθαλμοις  
ofthalmois  
oczyma

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
τοις  
tois  
―

G3775  
ωσιν  
ōsin  
uszami

G191  
ακουσωσιν  
akousōsin  
usłyszeliby

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
τη  
tē  
―

G2588  
καρδια  
kardia  
sercem

G4920  
συνωσιν  
synōsin  
zrozumieliby

G2532  
και  
kai  
i

G1994  
επιστρεψωσιν  
epistrepsōsin  
nawróciliby się

G2532  
και  
kai  
i

G2390  
ιασωμαι  
iasōmai  
uzdrowiłbym

G846  
αυτους  
autous  
ich

**13:16**

G5216  
υμων  
hymōn  
Wasze

G1161  
δε  
de  
zaś

G3107  
μακαριοι  
makarioi  
szczęśliwe

G3588  
οι  
hoi  
―

G3788  
οφθαλμοι  
ofthalmoi  
oczy

G3754  
οτι  
hoti  
gdyż

G991  
βλεπουσιν  
blepousin  
widzą

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
τα  
ta  
―

G3775  
ωτα  
ōta  
uszy

G5216  
υμων  
hymōn  
wasze

G3754  
οτι  
hoti  
gdyż

G191  
ακουει  
akouei  
słyszą

**13:17**

G281  
αμην  
amēn  
Amen

G1063  
γαρ  
gar  
bowiem

G3004  
λεγω  
legō  
mówię

G5213  
υμιν  
hymin  
wam

G3754  
οτι  
hoti  
że

G4183  
πολλοι  
polloi  
liczni

G4396  
προφηται  
profētai  
prorocy

G2532  
και  
kai  
i

G1342  
δικαιοι  
dikaioi  
sprawiedliwi

G1937  
επεθυμησαν  
epethymēsan  
pożądali

G1492  
ιδειν  
idein  
zobaczyć

G3739  
α  
ha  
co

G991  
βλεπετε  
blepete  
widzicie

G2532  
και  
kai  
a

G3756  
ουκ  
ouk  
nie

G1492  
ειδον  
eidon  
zobaczyli

G2532  
και  
kai  
i

G191  
ακουσαι  
akousai  
usłyszeć

G3739  
α  
ha  
co

G191  
ακουετε  
akouete  
słyszycie

G2532  
και  
kai  
a

G3756  
ουκ  
ouk  
nie

G191  
ηκουσαν  
ēkousan  
usłyszeli

**13:18**

G5210  
υμεις  
hymeis  
Wy

G3767  
ουν  
oun  
więc

G191  
ακουσατε  
akousate  
posłuchajcie

G3588  
την  
tēn  
―

G3850  
παραβολην  
parabolēn  
przykładu

G3588  
του  
tou  
o

G4687  
σπειροντος  
speirontos  
siejącym

**13:19**

G3956  
παντος  
pantos  
Do każdego

G191  
ακουοντος  
akouontos  
słyszącego

G3588  
τον  
ton  
―

G3056  
λογον  
logon  
słowo

G3588  
της  
tēs  
o

G932  
βασιλειας  
basileias  
Królestwie

G2532  
και  
kai  
a

G3361  
μη  
mē  
nie

G4920  
συνιεντος  
synientos  
rozumiejącego

G2064  
ερχεται  
erchetai  
przychodzi

G3588  
ο  
ho  
―

G4190  
πονηρος  
ponēros  
niegodziwy

G2532  
και  
kai  
i

G726  
αρπαζει  
harpazei  
porywa

G3588  
το  
to  
―

G4687  
εσπαρμενον  
esparmenon  
co jest zasiane

G1722  
εν  
en  
w

G3588  
τη  
tē  
―

G2588  
καρδια  
kardia  
sercu

G846  
αυτου  
autou  
jego

G3778  
ουτος  
houtos  
ten

G2076  
εστιν  
estin  
jest

G3588  
ο  
ho  
―

G3844  
παρα  
para  
obok

G3588  
την  
tēn  
―

G3598  
οδον  
hodon  
drogi

G4687  
σπαρεις  
spareis  
który został zasiany

**13:20**

G3588  
ο  
ho  
―

G1161  
δε  
de  
zaś

G1909  
επι  
epi  
na

G3588  
τα  
ta  
―

G4075  
πετρωδη  
petrōdē  
kamienne

G4687  
σπαρεις  
spareis  
co zostało zasiane

G3778  
ουτος  
houtos  
ten

G2076  
εστιν  
estin  
jest

G3588  
ο  
ho  
―

G3588  
τον  
ton  
―

G3056  
λογον  
logon  
słowo

G191  
ακουων  
akouōn  
słuchający

G2532  
και  
kai  
a

G2117  
ευθυς  
euthys  
zaraz

G3326  
μετα  
meta  
z

G5479  
χαρας  
charas  
radością

G2983  
λαμβανων  
lambanōn  
przyjmujący

G846  
αυτον  
auton  
je

**13:21**

G3756  
ουκ  
ouk  
Nie

G2192  
εχει  
echei  
ma

G1161  
δε  
de  
zaś

G4491  
ριζαν  
rizan  
korzenia

G1722  
εν  
en  
w

G1438  
εαυτω  
heautō  
sobie

G235  
αλλα  
alla  
ale

G4340  
προσκαιρος  
proskairos  
niestały

G2076  
εστιν  
estin  
jest

G1096  
γενομενης  
genomenēs  
gdy stał się

G1161  
δε  
de  
zaś

G2347  
θλιψεως  
thlipseōs  
ucisk

G2228  
η  
ē  
lub

G1375  
διωγμου  
diōgmou  
prześladowanie

G1223  
δια  
dia  
przez

G3588  
τον  
ton  
―

G3056  
λογον  
logon  
słowo

G2117  
ευθυς  
euthys  
zaraz

G4624  
σκανδαλιζεται  
skandalizetai  
jest zgorszony

**13:22**

G3588  
ο  
ho  
―

G1161  
δε  
de  
zaś

G1519  
εις  
eis  
w

G3588  
τας  
tas  
―

G173  
ακανθας  
akanthas  
ciernie

G4687  
σπαρεις  
spareis  
co zostało zasiane

G3778  
ουτος  
houtos  
ten

G2076  
εστιν  
estin  
jest

G3588  
ο  
ho  
―

G3588  
τον  
ton  
―

G3056  
λογον  
logon  
słowo

G191  
ακουων  
akouōn  
słuchający

G2532  
και  
kai  
a

G3588  
η  
hē  
―

G3308  
μεριμνα  
merimna  
troska

G3588  
του  
tou  
―

G165  
αιωνος  
aiōnos  
wieku

G5127  
τουτου  
toutou  
tego

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
η  
hē  
―

G539  
απατη  
apatē  
oszustwo

G3588  
του  
tou  
―

G4149  
πλουτου  
ploutou  
bogactwa

G4846  
συμπνιγει  
sympnigei  
zadusza

G3588  
τον  
ton  
―

G3056  
λογον  
logon  
słowo

G2532  
και  
kai  
i

G175  
ακαρπος  
akarpos  
bezowocnym

G1096  
γινεται  
ginetai  
staje się

**13:23**

G3588  
ο  
ho  
―

G1161  
δε  
de  
zaś

G1909  
επι  
epi  
na

G3588  
την  
tēn  
―

G1093  
γην  
gēn  
ziemię

G3588  
την  
tēn  
―

G2570  
καλην  
kalēn  
dobrą

G4687  
σπαρεις  
spareis  
co zostało zasiane

G3778  
ουτος  
houtos  
ten

G2076  
εστιν  
estin  
jest

G3588  
ο  
ho  
―

G3588  
τον  
ton  
―

G3056  
λογον  
logon  
słowo

G191  
ακουων  
akouōn  
słuchający

G2532  
και  
kai  
i

G4920  
συνιων  
syniōn  
rozumiejący

G3739  
ος  
hos  
który

G1211  
δη  
dē  
właśnie

G2592  
καρποφορει  
karpoforei  
owoc przynosi

G2532  
και  
kai  
i

G4160  
ποιει  
poiei  
czyni

G3739  
ο  
ho  
ten

G3303  
μεν  
men  
wprawdzie

G1540  
εκατον  
hekaton  
sto

G3739  
ο  
ho  
ten

G1161  
δε  
de  
zaś

G1835  
εξηκοντα  
heksēkonta  
sześćdziesiąt

G3739  
ο  
ho  
ten

G1161  
δε  
de  
zaś

G5144  
τριακοντα  
triakonta  
trzydzieści

**13:24**

G243  
αλλην  
allēn  
Inny

G3850  
παραβολην  
parabolēn  
przykład

G3908  
παρεθηκεν  
parethēken  
podał

G846  
αυτοις  
autois  
im

G3004  
λεγων  
legōn  
mówiąc

G3666  
ωμοιωθη  
hōmoiōthē  
zostało przyrównane

G3588  
η  
hē  
―

G932  
βασιλεια  
basileia  
Królestwo

G3588  
των  
tōn  
―

G3772  
ουρανων  
ouranōn  
Niebios

G444  
ανθρωπω  
anthrōpō  
człowiekowi

G4687  
σπειραντι  
speiranti  
który zasiał

G2570  
καλον  
kalon  
dobre

G4690  
σπερμα  
sperma  
nasienie

G1722  
εν  
en  
na

G3588  
τω  
tō  
―

G68  
αγρω  
agrō  
polu

G846  
αυτου  
autou  
jego

**13:25**

G1722  
εν  
en  
Podczas

G1161  
δε  
de  
zaś

G3588  
τω  
tō  
―

G2518  
καθευδειν  
katheudein  
spać

G3588  
τους  
tous  
―

G444  
ανθρωπους  
anthrōpous  
ludzie

G2064  
ηλθεν  
ēlthen  
przyszedł

G846  
αυτου  
autou  
jego

G3588  
ο  
ho  
―

G2190  
εχθρος  
echthros  
wróg

G2532  
και  
kai  
i

G4687  
εσπειρεν  
espeiren  
zasiał

G2215  
ζιζανια  
zizania  
chwast

G303  
ανα  
ana  
po

G3319  
μεσον  
meson  
środku

G3588  
του  
tou  
―

G4621  
σιτου  
sitou  
pszenicy

G2532  
και  
kai  
i

G565  
απηλθεν  
apēlthen  
odszedł

**13:26**

G3753  
οτε  
hote  
Kiedy

G1161  
δε  
de  
zaś

G985  
εβλαστησεν  
eblastēsen  
wypuściło

G3588  
ο  
ho  
―

G5528  
χορτος  
chortos  
źdźbło

G2532  
και  
kai  
i

G2590  
καρπον  
karpon  
owoc

G4160  
εποιησεν  
epoiēsen  
uczyniło

G5119  
τοτε  
tote  
wtedy

G5316  
εφανη  
efanē  
został ukazany

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
τα  
ta  
―

G2215  
ζιζανια  
zizania  
chwast

**13:27**

G4334  
προσελθοντες  
proselthontes  
Podszedłszy

G1161  
δε  
de  
zaś

G3588  
οι  
hoi  
―

G1401  
δουλοι  
douloi  
niewolnicy

G3588  
του  
tou  
―

G3617  
οικοδεσποτου  
oikodespotou  
gospodarza

G2036  
ειπον  
eipon  
powiedzieli

G846  
αυτω  
autō  
mu

G2962  
κυριε  
kyrie  
panie

G3780  
ουχι  
ouchi  
czyż nie

G2570  
καλον  
kalon  
dobre

G4690  
σπερμα  
sperma  
nasienie

G4687  
εσπειρας  
espeiras  
zasiałeś

G1722  
εν  
en  
na

G3588  
τω  
tō  
―

G4674  
σω  
sō  
twoim

G68  
αγρω  
agrō  
polu

G4159  
ποθεν  
pothen  
skąd

G3767  
ουν  
oun  
więc

G2192  
εχει  
echei  
ma

G3588  
τα  
ta  
―

G2215  
ζιζανια  
zizania  
chwast

**13:28**

G3588  
ο  
ho  
―

G1161  
δε  
de  
zaś

G5346  
εφη  
efē  
powiedział

G846  
αυτοις  
autois  
im

G2190  
εχθρος  
echthros  
wrogi

G444  
ανθρωπος  
anthrōpos  
człowiek

G5124  
τουτο  
touto  
to

G4160  
εποιησεν  
epoiēsen  
uczynił

G3588  
οι  
hoi  
―

G1161  
δε  
de  
zaś

G1401  
δουλοι  
douloi  
niewolnicy

G2036  
ειπον  
eipon  
powiedzieli

G846  
αυτω  
autō  
mu

G2309  
θελεις  
theleis  
chcesz

G3767  
ουν  
oun  
więc

G565  
απελθοντες  
apelthontes  
odszedłszy

G4816  
συλλεξωμεν  
sylleksōmen  
zebralibyśmy

G846  
αυτα  
auta  
je

**13:29**

G3588  
ο  
ho  
―

G1161  
δε  
de  
zaś

G5346  
εφη  
efē  
powiedział

G3756  
ου  
ou  
nie

G3379  
μηποτε  
mēpote  
by czasem

G4816  
συλλεγοντες  
syllegontes  
zbierając

G3588  
τα  
ta  
―

G2215  
ζιζανια  
zizania  
chwasty

G1610  
εκριζωσητε  
ekrizōsēte  
wykorzenilibyście

G260  
αμα  
hama  
równocześnie

G846  
αυτοις  
autois  
z nimi

G3588  
τον  
ton  
―

G4621  
σιτον  
siton  
pszenicę

**13:30**

G863  
αφετε  
afete  
Pozwólcie

G4885  
συναυξανεσθαι  
synauksanesthai  
być rosnącym razem

G297  
αμφοτερα  
amfotera  
obu

G3360  
μεχρι  
mechri  
aż do

G3588  
του  
tou  
―

G2326  
θερισμου  
therismou  
żniwa

G2532  
και  
kai  
i

G1722  
εν  
en  
w

G3588  
τω  
tō  
―

G2540  
καιρω  
kairō  
porze

G3588  
του  
tou  
―

G2326  
θερισμου  
therismou  
żniwa

G2046  
ερω  
erō  
powiem

G3588  
τοις  
tois  
―

G2327  
θερισταις  
theristais  
żniwiarzom

G4816  
συλλεξατε  
sylleksate  
zbierzcie

G4412  
πρωτον  
prōton  
najpierw

G3588  
τα  
ta  
―

G2215  
ζιζανια  
zizania  
chwast

G2532  
και  
kai  
i

G1210  
δησατε  
dēsate  
zwiążcie

G846  
αυτα  
auta  
je

G1519  
εις  
eis  
we

G1197  
δεσμας  
desmas  
wiązki

G4314  
προς  
pros  
ku

G3588  
το  
to  
―

G2618  
κατακαυσαι  
katakausai  
spalić

G846  
αυτα  
auta  
je

G3588  
τον  
ton  
―

G1161  
δε  
de  
zaś

G4621  
σιτον  
siton  
pszenicę

G4863  
συναγαγετε  
synagagete  
zbierzcie

G1519  
εις  
eis  
do

G3588  
την  
tēn  
―

G596  
αποθηκην  
apothēkēn  
spichlerza

G3450  
μου  
mou  
mojego

**13:31**

G243  
αλλην  
allēn  
Inny

G3850  
παραβολην  
parabolēn  
przykład

G3908  
παρεθηκεν  
parethēken  
podał

G846  
αυτοις  
autois  
im

G3004  
λεγων  
legōn  
mówiąc

G3664  
ομοια  
homoia  
podobne

G2076  
εστιν  
estin  
jest

G3588  
η  
hē  
―

G932  
βασιλεια  
basileia  
Królestwo

G3588  
των  
tōn  
―

G3772  
ουρανων  
ouranōn  
Niebios

G2848  
κοκκω  
kokkō  
ziarnu

G4615  
σιναπεως  
sinapeōs  
gorczycy

G3739  
ον  
hon  
które

G2983  
λαβων  
labōn  
wziąwszy

G444  
ανθρωπος  
anthrōpos  
człowiek

G4687  
εσπειρεν  
espeiren  
zasiał

G1722  
εν  
en  
na

G3588  
τω  
tō  
―

G68  
αγρω  
agrō  
polu

G846  
αυτου  
autou  
jego

**13:32**

G3739  
ο  
ho  
Które

G3398  
μικροτερον  
mikroteron  
mniejsze

G3303  
μεν  
men  
wprawdzie

G2076  
εστιν  
estin  
jest

G3956  
παντων  
pantōn  
od wszystkich

G3588  
των  
tōn  
―

G4690  
σπερματων  
spermatōn  
nasion

G3752  
οταν  
hotan  
kiedy

G1161  
δε  
de  
zaś

G837  
αυξηθη  
auksēthē  
dałoby wzrost

G3173  
μειζον  
meizon  
większe

G3588  
των  
tōn  
od

G3001  
λαχανων  
lachanōn  
jarzyn

G2076  
εστιν  
estin  
jest

G2532  
και  
kai  
i

G1096  
γινεται  
ginetai  
staje się

G1186  
δενδρον  
dendron  
drzewo

G5620  
ωστε  
hōste  
tak że

G2064  
ελθειν  
elthein  
przyjść

G3588  
τα  
ta  
―

G4071  
πετεινα  
peteina  
ptaki

G3588  
του  
tou  
―

G3772  
ουρανου  
ouranou  
nieba

G2532  
και  
kai  
i

G2681  
κατασκηνουν  
kataskēnoun  
gnieździć się

G1722  
εν  
en  
w

G3588  
τοις  
tois  
―

G2798  
κλαδοις  
kladois  
gałęziach

G846  
αυτου  
autou  
jego

**13:33**

G243  
αλλην  
allēn  
Inny

G3850  
παραβολην  
parabolēn  
przykład

G2980  
ελαλησεν  
elalēsen  
powiedział

G846  
αυτοις  
autois  
im

G3664  
ομοια  
homoia  
podobne

G2076  
εστιν  
estin  
jest

G3588  
η  
hē  
―

G932  
βασιλεια  
basileia  
Królestwo

G3588  
των  
tōn  
―

G3772  
ουρανων  
ouranōn  
Niebios

G2219  
ζυμη  
zymē  
zakwasowi

G3739  
ην  
hēn  
który

G2983  
λαβουσα  
labousa  
wziąwszy

G1135  
γυνη  
gynē  
kobieta

G1470  
ενεκρυψεν  
enekrypsen  
zmieszała

G1519  
εις  
eis  
w

G224  
αλευρου  
aleurou  
mąki pszennej

G4568  
σατα  
sata  
satony

G5140  
τρια  
tria  
trzy

G2193  
εως  
heōs  
aż do

G3739  
ου  
hou  
kiedy

G2220  
εζυμωθη  
ezymōthē  
zostało zakwaszone

G3650  
ολον  
holon  
całe

**13:34**

G5023  
ταυτα  
tauta  
Te

G3956  
παντα  
panta  
wszystkie

G2980  
ελαλησεν  
elalēsen  
powiedział

G3588  
ο  
ho  
―

G2424  
ιησους  
iēsous  
Jezus

G1722  
εν  
en  
w

G3850  
παραβολαις  
parabolais  
przykładach

G3588  
τοις  
tois  
―

G3793  
οχλοις  
ochlois  
tłumom

G2532  
και  
kai  
i

G5565  
χωρις  
chōris  
bez

G3850  
παραβολης  
parabolēs  
przykładu

G3756  
ουκ  
ouk  
nie

G2980  
ελαλει  
elalei  
mówił

G846  
αυτοις  
autois  
im

**13:35**

G3704  
οπως  
hopōs  
Żeby

G4137  
πληρωθη  
plērōthē  
zostałoby wypełnione

G3588  
το  
to  
―

G4483  
ρηθεν  
rēthen  
co zostało powiedziane

G1223  
δια  
dia  
przez

G3588  
του  
tou  
―

G4396  
προφητου  
profētou  
proroka

G3004  
λεγοντος  
legontos  
mówiącego

G455  
ανοιξω  
anoiksō  
otworzę

G1722  
εν  
en  
w

G3850  
παραβολαις  
parabolais  
przykładach

G3588  
το  
to  
―

G4750  
στομα  
stoma  
usta

G3450  
μου  
mou  
moje

G2044  
ερευξομαι  
ereuksomai  
wypowiem

G2928  
κεκρυμμενα  
kekrymmena  
które są ukryte

G575  
απο  
apo  
od

G2602  
καταβολης  
katabolēs  
założenia

G2889  
κοσμου  
kosmou  
świata

**13:36**

G5119  
τοτε  
tote  
Wtedy

G863  
αφεις  
afeis  
zostawiwszy

G3588  
τους  
tous  
―

G3793  
οχλους  
ochlous  
tłumy

G2064  
ηλθεν  
ēlthen  
przyszedł

G1519  
εις  
eis  
do

G3588  
την  
tēn  
―

G3614  
οικιαν  
oikian  
domu

G3588  
ο  
ho  
―

G2424  
ιησους  
iēsous  
Jezus

G2532  
και  
kai  
i

G4334  
προσηλθον  
prosēlthon  
podeszli do

G846  
αυτω  
autō  
Niego

G3588  
οι  
hoi  
―

G3101  
μαθηται  
mathētai  
uczniowie

G846  
αυτου  
autou  
Jego

G3004  
λεγοντες  
legontes  
mówiąc

G5419  
φρασον  
frason  
wyjaśnij

G2254  
ημιν  
hēmin  
nam

G3588  
την  
tēn  
―

G3850  
παραβολην  
parabolēn  
przykład

G3588  
των  
tōn  
―

G2215  
ζιζανιων  
zizaniōn  
chwastów

G3588  
του  
tou  
―

G68  
αγρου  
agrou  
pola

**13:37**

G3588  
ο  
ho  
―

G1161  
δε  
de  
zaś

G611  
αποκριθεις  
apokritheis  
odpowiedziawszy

G2036  
ειπεν  
eipen  
powiedział

G846  
αυτοις  
autois  
im

G3588  
ο  
ho  
―

G4687  
σπειρων  
speirōn  
siejący

G3588  
το  
to  
―

G2570  
καλον  
kalon  
dobre

G4690  
σπερμα  
sperma  
nasienie

G2076  
εστιν  
estin  
jest

G3588  
ο  
ho  
―

G5207  
υιος  
hyios  
Syn

G3588  
του  
tou  
―

G444  
ανθρωπου  
anthrōpou  
człowieka

**13:38**

G3588  
ο  
ho  
―

G1161  
δε  
de  
zaś

G68  
αγρος  
agros  
pole

G2076  
εστιν  
estin  
jest

G3588  
ο  
ho  
―

G2889  
κοσμος  
kosmos  
świat

G3588  
το  
to  
―

G1161  
δε  
de  
zaś

G2570  
καλον  
kalon  
dobre

G4690  
σπερμα  
sperma  
nasienie

G3778  
ουτοι  
houtoi  
tymi

G1526  
εισιν  
eisin  
są

G3588  
οι  
hoi  
―

G5207  
υιοι  
hyioi  
synowie

G3588  
της  
tēs  
―

G932  
βασιλειας  
basileias  
Królestwa

G3588  
τα  
ta  
―

G1161  
δε  
de  
zaś

G2215  
ζιζανια  
zizania  
chwast

G1526  
εισιν  
eisin  
są

G3588  
οι  
hoi  
―

G5207  
υιοι  
hyioi  
synowie

G3588  
του  
tou  
―

G4190  
πονηρου  
ponērou  
niegodziwego

**13:39**

G3588  
ο  
ho  
―

G1161  
δε  
de  
zaś

G2190  
εχθρος  
echthros  
wrogim

G3588  
ο  
ho  
―

G4687  
σπειρας  
speiras  
który zasiał

G846  
αυτα  
auta  
je

G2076  
εστιν  
estin  
jest

G3588  
ο  
ho  
―

G1228  
διαβολος  
diabolos  
oszczerca

G3588  
ο  
ho  
―

G1161  
δε  
de  
zaś

G2326  
θερισμος  
therismos  
żniwo

G4930  
συντελεια  
synteleia  
koniec

G3588  
του  
tou  
―

G165  
αιωνος  
aiōnos  
wieku

G2076  
εστιν  
estin  
jest

G3588  
οι  
hoi  
―

G1161  
δε  
de  
zaś

G2327  
θερισται  
theristai  
żniwiarzami

G32  
αγγελοι  
angeloi  
zwiastunowie

G1526  
εισιν  
eisin  
są

**13:40**

G5618  
ωσπερ  
hōsper  
Tak jak

G3767  
ουν  
oun  
więc

G4816  
συλλεγεται  
syllegetai  
jest zbierany

G3588  
τα  
ta  
―

G2215  
ζιζανια  
zizania  
chwast

G2532  
και  
kai  
i

G4442  
πυρι  
pyri  
ogniem

G2618  
κατακαιεται  
katakaietai  
jest spalana

G3779  
ουτως  
houtōs  
tak

G2071  
εσται  
estai  
będzie

G1722  
εν  
en  
na

G3588  
τη  
tē  
―

G4930  
συντελεια  
synteleia  
końcu

G3588  
του  
tou  
―

G165  
αιωνος  
aiōnos  
wieku

G5127  
τουτου  
toutou  
tego

**13:41**

G649  
αποστελει  
apostelei  
Wyśle

G3588  
ο  
ho  
―

G5207  
υιος  
hyios  
Syn

G3588  
του  
tou  
―

G444  
ανθρωπου  
anthrōpou  
człowieka

G3588  
τους  
tous  
―

G32  
αγγελους  
angelous  
zwiastunów

G846  
αυτου  
autou  
Jego

G2532  
και  
kai  
i

G4816  
συλλεξουσιν  
sylleksousin  
zbiorą

G1537  
εκ  
ek  
z

G3588  
της  
tēs  
―

G932  
βασιλειας  
basileias  
Królestwa

G846  
αυτου  
autou  
Jego

G3956  
παντα  
panta  
wszelkie

G3588  
τα  
ta  
―

G4625  
σκανδαλα  
skandala  
zgorszenia

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
τους  
tous  
―

G4160  
ποιουντας  
poiountas  
czyniących

G3588  
την  
tēn  
―

G458  
ανομιαν  
anomian  
bezprawie

**13:42**

G2532  
και  
kai  
I

G906  
βαλουσιν  
balousin  
wrzucą

G846  
αυτους  
autous  
ich

G1519  
εις  
eis  
w

G3588  
την  
tēn  
―

G2575  
καμινον  
kaminon  
piec

G3588  
του  
tou  
―

G4442  
πυρος  
pyros  
ognia

G1563  
εκει  
ekei  
tam

G2071  
εσται  
estai  
będzie

G3588  
ο  
ho  
―

G2805  
κλαυθμος  
klauthmos  
płacz

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
ο  
ho  
―

G1030  
βρυγμος  
brygmos  
zgrzytanie

G3588  
των  
tōn  
―

G3599  
οδοντων  
odontōn  
zębów

**13:43**

G5119  
τοτε  
tote  
Wtedy

G3588  
οι  
hoi  
―

G1342  
δικαιοι  
dikaioi  
sprawiedliwi

G1584  
εκλαμψουσιν  
eklampsousin  
rozbłysną

G5613  
ως  
hōs  
jak

G3588  
ο  
ho  
―

G2246  
ηλιος  
hēlios  
słońce

G1722  
εν  
en  
w

G3588  
τη  
tē  
―

G932  
βασιλεια  
basileia  
Królestwie

G3588  
του  
tou  
―

G3962  
πατρος  
patros  
Ojca

G846  
αυτων  
autōn  
ich

G3588  
ο  
ho  
―

G2192  
εχων  
echōn  
mający

G3775  
ωτα  
ōta  
uszy

G191  
ακουειν  
akouein  
słuchać

G191  
ακουετω  
akouetō  
niech słucha

**13:44**

G3825  
παλιν  
palin  
Znów

G3664  
ομοια  
homoia  
podobne

G2076  
εστιν  
estin  
jest

G3588  
η  
hē  
―

G932  
βασιλεια  
basileia  
Królestwo

G3588  
των  
tōn  
―

G3772  
ουρανων  
ouranōn  
Niebios

G2344  
θησαυρω  
thēsaurō  
skarbowi

G2928  
κεκρυμμενω  
kekrymmenō  
który jest ukryty

G1722  
εν  
en  
w

G3588  
τω  
tō  
―

G68  
αγρω  
agrō  
polu

G3739  
ον  
hon  
który

G2147  
ευρων  
heurōn  
znalazłszy

G444  
ανθρωπος  
anthrōpos  
człowiek

G2928  
εκρυψεν  
ekrypsen  
ukrył

G2532  
και  
kai  
i

G575  
απο  
apo  
z

G3588  
της  
tēs  
―

G5479  
χαρας  
charas  
radości

G846  
αυτου  
autou  
jego

G5217  
υπαγει  
hypagei  
odchodzi

G2532  
και  
kai  
i

G3956  
παντα  
panta  
wszystkie

G3745  
οσα  
hosa  
ile

G2192  
εχει  
echei  
ma

G4453  
πωλει  
pōlei  
sprzedaje

G2532  
και  
kai  
i

G59  
αγοραζει  
agorazei  
kupuje

G3588  
τον  
ton  
―

G68  
αγρον  
agron  
pole

G1565  
εκεινον  
ekeinon  
to

**13:45**

G3825  
παλιν  
palin  
Znów

G3664  
ομοια  
homoia  
podobne

G2076  
εστιν  
estin  
jest

G3588  
η  
hē  
―

G932  
βασιλεια  
basileia  
Królestwo

G3588  
των  
tōn  
―

G3772  
ουρανων  
ouranōn  
Niebios

G444  
ανθρωπω  
anthrōpō  
człowiekowi

G1713  
εμπορω  
emporō  
kupcowi

G2212  
ζητουντι  
zētounti  
szukającemu

G2570  
καλους  
kalous  
dobrych

G3135  
μαργαριτας  
margaritas  
pereł

**13:46**

G3739  
ος  
hos  
Który

G2147  
ευρων  
heurōn  
znalazłszy

G1520  
ενα  
hena  
jedną

G4186  
πολυτιμον  
polytimon  
drogocenną

G3135  
μαργαριτην  
margaritēn  
perłę

G565  
απελθων  
apelthōn  
odszedłszy

G4097  
πεπρακεν  
pepraken  
sprzedał

G3956  
παντα  
panta  
wszystkie

G3745  
οσα  
hosa  
ile

G2192  
ειχεν  
eichen  
miał

G2532  
και  
kai  
i

G59  
ηγορασεν  
ēgorasen  
kupił

G846  
αυτον  
auton  
ją

**13:47**

G3825  
παλιν  
palin  
Znów

G3664  
ομοια  
homoia  
podobne

G2076  
εστιν  
estin  
jest

G3588  
η  
hē  
―

G932  
βασιλεια  
basileia  
Królestwo

G3588  
των  
tōn  
―

G3772  
ουρανων  
ouranōn  
Niebios

G4522  
σαγηνη  
sagēnē  
sieci

G906  
βληθειση  
blētheisē  
która została rzucona

G1519  
εις  
eis  
do

G3588  
την  
tēn  
―

G2281  
θαλασσαν  
thalassan  
morza

G2532  
και  
kai  
i

G1537  
εκ  
ek  
ze

G3956  
παντος  
pantos  
wszelkiego

G1085  
γενους  
genous  
rodzaju

G4863  
συναγαγουση  
synagagousē  
która zebrała

**13:48**

G3739  
ην  
hēn  
którą

G3753  
οτε  
hote  
kiedy

G4137  
επληρωθη  
eplērōthē  
została wypełniona

G307  
αναβιβασαντες  
anabibasantes  
wyciągnąwszy

G1909  
επι  
epi  
na

G3588  
τον  
ton  
―

G123  
αιγιαλον  
aigialon  
brzeg

G2532  
και  
kai  
i

G2523  
καθισαντες  
kathisantes  
usiadłszy

G4816  
συνελεξαν  
syneleksan  
zebrali

G3588  
τα  
ta  
―

G2570  
καλα  
kala  
dobre

G1519  
εις  
eis  
do

G30  
αγγεια  
angeia  
naczyń

G3588  
τα  
ta  
―

G1161  
δε  
de  
zaś

G4550  
σαπρα  
sapra  
bezużyteczne

G1854  
εξω  
eksō  
na zewnątrz

G906  
εβαλον  
ebalon  
rzucili

**13:49**

G3779  
ουτως  
houtōs  
Tak

G2071  
εσται  
estai  
będzie

G1722  
εν  
en  
na

G3588  
τη  
tē  
―

G4930  
συντελεια  
synteleia  
końcu

G3588  
του  
tou  
―

G165  
αιωνος  
aiōnos  
wieku

G1831  
εξελευσονται  
ekseleusontai  
wyjdą

G3588  
οι  
hoi  
―

G32  
αγγελοι  
angeloi  
zwiastunowie

G2532  
και  
kai  
i

G873  
αφοριουσιν  
aforiousin  
odłączą

G3588  
τους  
tous  
―

G4190  
πονηρους  
ponērous  
niegodziwych

G1537  
εκ  
ek  
z

G3319  
μεσου  
mesou  
pośród

G3588  
των  
tōn  
―

G1342  
δικαιων  
dikaiōn  
sprawiedliwych

**13:50**

G2532  
και  
kai  
i

G906  
βαλουσιν  
balousin  
wrzucą

G846  
αυτους  
autous  
ich

G1519  
εις  
eis  
do

G3588  
την  
tēn  
―

G2575  
καμινον  
kaminon  
pieca

G3588  
του  
tou  
―

G4442  
πυρος  
pyros  
ognia

G1563  
εκει  
ekei  
tam

G2071  
εσται  
estai  
będzie

G3588  
ο  
ho  
―

G2805  
κλαυθμος  
klauthmos  
płacz

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
ο  
ho  
―

G1030  
βρυγμος  
brygmos  
zgrzytanie

G3588  
των  
tōn  
―

G3599  
οδοντων  
odontōn  
zębów

**13:51**

G3004  
λεγει  
legei  
Mówi

G846  
αυτοις  
autois  
im

G3588  
ο  
ho  
―

G2424  
ιησους  
iēsous  
Jezus

G4920  
συνηκατε  
synēkate  
zrozumieliście

G5023  
ταυτα  
tauta  
te

G3956  
παντα  
panta  
wszystkie

G3004  
λεγουσιν  
legousin  
mówią

G846  
αυτω  
autō  
Mu

G3483  
ναι  
nai  
tak

G2962  
κυριε  
kyrie  
Panie

**13:52**

G3588  
ο  
ho  
―

G1161  
δε  
de  
zaś

G2036  
ειπεν  
eipen  
powiedział

G846  
αυτοις  
autois  
im

G1223  
δια  
dia  
dla

G5124  
τουτο  
touto  
tego

G3956  
πας  
pas  
każdy

G1122  
γραμματευς  
grammateus  
znawca Pisma

G3100  
μαθητευθεις  
mathēteutheis  
który został uczyniony uczniem

G1519  
εις  
eis  
w

G3588  
την  
tēn  
―

G932  
βασιλειαν  
basileian  
Królestwie

G3588  
των  
tōn  
―

G3772  
ουρανων  
ouranōn  
Niebios

G3664  
ομοιος  
homoios  
podobny

G2076  
εστιν  
estin  
jest

G444  
ανθρωπω  
anthrōpō  
człowiekowi

G3617  
οικοδεσποτη  
oikodespotē  
gospodarzowi

G3748  
οστις  
hostis  
który

G1544  
εκβαλλει  
ekballei  
wyrzuca

G1537  
εκ  
ek  
ze

G3588  
του  
tou  
―

G2344  
θησαυρου  
thēsaurou  
skarbca

G846  
αυτου  
autou  
jego

G2537  
καινα  
kaina  
nowe

G2532  
και  
kai  
i

G3820  
παλαια  
palaia  
stare

**13:53**

G2532  
και  
kai  
I

G1096  
εγενετο  
egeneto  
stało się

G3753  
οτε  
hote  
kiedy

G5055  
ετελεσεν  
etelesen  
skończył

G3588  
ο  
ho  
―

G2424  
ιησους  
iēsous  
Jezus

G3588  
τας  
tas  
―

G3850  
παραβολας  
parabolas  
przykłady

G3778  
ταυτας  
tautas  
te

G3332  
μετηρεν  
metēren  
przeniósł się

G1564  
εκειθεν  
ekeithen  
stamtąd

**13:54**

G2532  
και  
kai  
A

G2064  
ελθων  
elthōn  
przyszedłszy

G1519  
εις  
eis  
do

G3588  
την  
tēn  
―

G3968  
πατριδα  
patrida  
ojczyzny

G846  
αυτου  
autou  
Jego

G1321  
εδιδασκεν  
edidasken  
nauczał

G846  
αυτους  
autous  
ich

G1722  
εν  
en  
w

G3588  
τη  
tē  
―

G4864  
συναγωγη  
synagōgē  
zgromadzeniu

G846  
αυτων  
autōn  
ich

G5620  
ωστε  
hōste  
tak że

G1605  
εκπληττεσθαι  
ekplēttesthai  
być zdumiewanymi

G846  
αυτους  
autous  
im

G2532  
και  
kai  
i

G3004  
λεγειν  
legein  
mówić

G4159  
ποθεν  
pothen  
skąd

G5129  
τουτω  
toutō  
temu

G3588  
η  
hē  
―

G4678  
σοφια  
sofia  
mądrość

G3778  
αυτη  
hautē  
ta

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
αι  
hai  
―

G1411  
δυναμεις  
dynameis  
dzieła mocy

**13:55**

G3756  
ουχ  
ouch  
Nie

G3778  
ουτος  
houtos  
Ten

G2076  
εστιν  
estin  
jest

G3588  
ο  
ho  
―

G3588  
του  
tou  
―

G5045  
τεκτονος  
tektonos  
cieśli

G5207  
υιος  
hyios  
Syn

G3780  
ουχι  
ouchi  
czyż nie

G3588  
η  
hē  
―

G3384  
μητηρ  
mētēr  
matka

G846  
αυτου  
autou  
Jego

G3004  
λεγεται  
legetai  
jest nazywana

G3137  
μαριαμ  
mariam  
Mariam

G2532  
και  
kai  
a

G3588  
οι  
hoi  
―

G80  
αδελφοι  
adelfoi  
bracia

G846  
αυτου  
autou  
Jego

G2385  
ιακωβος  
iakōbos  
Jakub

G2532  
και  
kai  
i

G2500  
ιωσης  
iōsēs  
Józef

G2532  
και  
kai  
i

G4613  
σιμων  
simōn  
Szymon

G2532  
και  
kai  
i

G2455  
ιουδας  
ioudas  
Judasz

**13:56**

G2532  
και  
kai  
I

G3588  
αι  
hai  
―

G79  
αδελφαι  
adelfai  
siostry

G846  
αυτου  
autou  
Jego

G3780  
ουχι  
ouchi  
czyż nie

G3956  
πασαι  
pasai  
wszystkie

G4314  
προς  
pros  
u

G2248  
ημας  
hēmas  
nas

G1526  
εισιν  
eisin  
są

G4159  
ποθεν  
pothen  
skąd

G3767  
ουν  
oun  
więc

G5129  
τουτω  
toutō  
Temu

G5023  
ταυτα  
tauta  
te

G3956  
παντα  
panta  
wszystkie

**13:57**

G2532  
και  
kai  
I

G4624  
εσκανδαλιζοντο  
eskandalizonto  
byli gorszeni

G1722  
εν  
en  
w

G846  
αυτω  
autō  
Nim

G3588  
ο  
ho  
―

G1161  
δε  
de  
zaś

G2424  
ιησους  
iēsous  
Jezus

G2036  
ειπεν  
eipen  
powiedział

G846  
αυτοις  
autois  
im

G3756  
ουκ  
ouk  
nie

G2076  
εστιν  
estin  
jest

G4396  
προφητης  
profētēs  
prorok

G820  
ατιμος  
atimos  
lekceważony

G1487  
ει  
ei  
jeśli

G3361  
μη  
mē  
nie

G1722  
εν  
en  
w

G3588  
τη  
tē  
―

G3968  
πατριδι  
patridi  
ojczyźnie

G846  
αυτου  
autou  
jego

G2532  
και  
kai  
i

G1722  
εν  
en  
w

G3588  
τη  
tē  
―

G3614  
οικια  
oikia  
domu

G846  
αυτου  
autou  
jego

**13:58**

G2532  
και  
kai  
I

G3756  
ουκ  
ouk  
nie

G4160  
εποιησεν  
epoiēsen  
uczynił

G1563  
εκει  
ekei  
tam

G1411  
δυναμεις  
dynameis  
dzieł mocy

G4183  
πολλας  
pollas  
wielu

G1223  
δια  
dia  
przez

G3588  
την  
tēn  
―

G570  
απιστιαν  
apistian  
niewiarę

G846  
αυτων  
autōn  
ich

Textus Receptus Oblubienicy - Ewangeliczny Przekład Intelinearny Nowego Testamentu